



## Posudek na závěrečnou studentskou práci

**Název práce:** Prominentné témy a ich jazykové stvárnenie v tureckých parlamentných prejavoch

**Typ práce:** diplomová

**Autor práce:** Bc. Romana Kožurková

**Autor posudku:** Mgr. Filip Kaas

	Hodnocení <sup>1</sup>
Badatelská otázka/hypotéza	Výborně
Způsob práce/metodologie	Výborně
Naplnění cíle práce	Velmi dobře
Práce s prameny a odbornou literaturou	Výborně
Stylistická úroveň a jazyková správnost	Velmi dobře
Struktura práce	Výborně
Formální náležitosti (citace, odkazy, bibliografie, rozsah <sup>2</sup> )	Velmi dobře

### Slovní hodnocení:

Tématem diplomové práce je interpretace distribuce pádových tvarů jednotlivých vybraných místopisných názvů a jejich kolokací v tureckých parlamentních projevech pomocí metod korpusové lingvistiky a analýzy diskurzu. Práce se zaměřuje na projevy turecké parlamentu z let 2011–2022. Metodologicky využívá korpus ParlaMint, který obsahuje projevy z několika volebních období.

### Struktura práce a terminologie

Autorka se vyjadřuje srozumitelně a práce je přehledně strukturována. Kapitoly jsou jasně oddělené a logicky na sebe navazují. Politický a teoretický úvod je dobře zpracovaný, stejně jako metodologie, i když některé termíny (např. logDice) by si zasloužily podrobnější vysvětlení. Oceňuji rozmyšlení a výklad jednotlivých pádů, jejich opřikladování a obezřetnost u některých ambivalentních významů (např. interpretace nominativ-genitiv). Termín "postpozice", kterému se práce do jisté míry také věnuje a jehož výsledky analyzuje, podrobněji vysvětlen není.

<sup>1</sup> Zvolte: Výborně – velmi dobře – dobře – nevyhovující.

<sup>2</sup> Minimální stanovené rozsahy jednotlivých typů prací jsou: bakalářská práce 72 000 znaků (tzn. přibližně 40 stran textu) a diplomová práce 108 000 znaků (tzn. přibližně 60 stran textu).



## Data a metodologie

Autorka využívá korpusu ParlaMint, ve kterém se dobře orientuje. Pro analýzu si vybrala termíny podle jasného klíče. V metodologické části popisuje, jakým nástrahám bylo třeba se po cestě vyhnout (problémy s dvojí interpretací nominativ-genitiv) a pro zpracování dat využívá statistické metody. Výzkum je tak jednoznačně replikovatelný. U každého termínu tvoří gramatický profil, tedy distribucí pádových tvarů podle výskytu v korpusu (v porovnání s referenčním korpusem) a uvádí odchylku. Data poté interpretuje a uvádí časté kolokace.

## Formální stránka, citace

V jazykovědě patří k dobré praxi, že objektový jazyk (v tomto případě turečtina) je graficky vydělen z toku textu. Grafické vydělení objektového jazyka výrazně zlepšuje čitelnost a orientaci ve větě.

Praktická část a pozorování zabírají většinu rozsahu práce a v některých případech by se komentáře daly nahradit porovnáním dat v tabulce (doplněné o přesné údaje), např. (str. 70):

„Častejšie ako v referenčnom korpuse nájdeme lokatív, a to 1,69-krát častejšie, na druhom mieste je genitív, 1,33-krát častejšie, na tret'om mieste je akuzatív, 0,59-krát menej, na štvrtom mieste je datív, 0,67-krát menej, na piatom mieste je ablatív, 0,84-krát menej, na šiestom mieste je inštrumentál, 0,9-krát menej (obrázok 41).“

## Přínos a zhodnocení

Práce si bere současné téma zahraniční i vnitřní politiky Turecka a analyzuje kvantitativní data pomocí objektivní metodologie. Přináší tak nejen bohatá data k další analýze ale i unikátní originální uplatnění korpusové metody a zajímavý pohled na pádový systém turečtiny.

### Otázky k rozpravě:

1. Distribuce pádů v gramatickém profilu *AB* a *Avrupa Birliđi* se liší, jak je možné tento jev vysvětlit?

### Celkové hodnocení:

Práci doporučuji k obhajobě a navrhuji hodnocení výborně.

V Karlových Varech dne 6. 9. 2024